



BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

PB4100



OUTPUT I INPUT:
USB TYPE-C

OUTPUT:
USB

LCD-DISPLAY

73 mm

63 mm

128 mm

ANSMANN

DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO | PL

DE

① ALLGEMEINES

Bitte alle Teile auspacken und auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes.

Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen. Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- ① = Information | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
- ⓘ = Hinweis | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- ⚠ = Warnung | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

Ⓢ BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Die Powerbank ist zum Laden kompatibler Geräte mit USB-Schnittstelle (z.B. Smartphones, Tablets, Kopfhörer, uvm.) vorgesehen. Schließen Sie die Powerbank mit einem passenden USB-Kabel an Ihr Gerät an. Die Aufladung startet automatisch. Drücken Sie einmal die „Screen Switch“-Taste, um den Ladestatus der Powerbank zu prüfen. Verwenden Sie mindestens ein 5V / 2A Netzteil, um die Powerbank aufzuladen. Schwächere USB-Netzteile können verwendet werden, der Ladevorgang verlängert sich entsprechend. Falls Wasser in die USB-Eingänge eindringt, warten Sie bitte, bis diese wieder getrocknet sind, bevor Sie die Powerbank weiter laden.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Vor der Verwendung der Powerbank alle Anweisungen und Sicherheitshinweise

des zu ladenden Geräts beachten. Die Powerbank ist nur geeignet für Geräte mit passendem USB-Eingang. Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.

- Bitte trennen Sie die Powerbank vom USB-Ladegerät, wenn diese vollständig aufgeladen ist. Nicht über Nacht laden. Nicht unbeaufsichtigt aufladen.

- Um Brandgefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist die Powerbank vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen! Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Nehmen Sie niemals ein feuchtes Gerät in Betrieb. Betreiben Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen.

- Das Produkt kann durch Stöße, Schläge oder einen Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Behandeln Sie das Produkt sorgfältig! Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät nicht mehr weiter. EXPLOSIONSGEFAHR! Entsorgen Sie die Powerbank gemäß den Anweisungen.

- Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

- Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen verwendet werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

- Betreiben Sie das Produkt nur innerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.

- Prüfen Sie vor Anschluss eines Endgerätes, ob dieses mit der Stromabgabe des Ladegerätes ausreichend versorgt werden kann.

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Überhitzung und Schmutz. Verwenden Sie es nur in trockener Umgebung.

- Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer, direkte Sonneneinstrahlung usw. aussetzen.

- Führen Sie das Laden und Entladen der Powerbank nicht gleichzeitig aus.

- Laden Sie Ihre Powerbank mindestens alle 4 Monate auf, um die Lebensdauer zu erhalten.

- Nicht in der Verpackung benutzen.

- Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker / unterbrochener Spannungsversorgung.

- Reinigungsarbeiten nur mit einem leicht feuchten Tuch durchführen, anschließend gut trockenreiben. Keine harten Bürsten oder scharfen Gegenstände, Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.

Ⓢ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.

INBETRIEBNAHME

Der Bildschirm der Powerbank wird durch die Screen Switch Taste eingeschaltet, nach 10 Sekunden schaltet dieser sich automatisch wieder aus. Auf der unteren Seite der Powerbank

befindet sich eine Taste zum Aktivieren der LED-Funktion. Drückt man den Schalter 3 Sekunden lang, schaltet sich die Haupt-LED ein. Durch kurzes tippen des Schalters schaltet man durch die 5 Lichtmodi:

1. Haupt-LED an
- Powerbank
- Ringlicht hellste Stufe
3. Ringlicht mittlere Stufe
4. Ringlicht niedrigste Stufe
5. S.O.S Funktion (Haupt-LED)

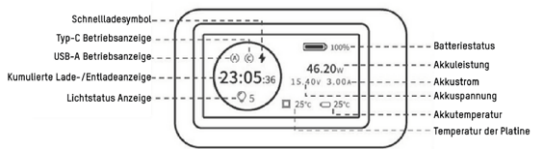
Das Licht geht wieder aus, wenn man den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt hält.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Eingang: USB Typ-C Buchse: 5 - 20V DC | 5 A
Ausgang: 2x USB-A / 2x USB Typ-C Buchse: 5 - 20V DC | 5 A

Modus	Spannung	Spannungs- bereich	Ladestrom	Leistung
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W

Schutzfunktionen: Kurzschlusschutz, Überspannungsschutz, Überstromschutz, Überladeschutz
Anzeige: LCD Anzeige für die Standardfunktionen der Powerbank



Interne Zellen:

Nominale Spannung: 15,4 V
Nominale Kapazität: 40000 mAh
Mindest-Kapazität: 38500 mAh
Energiegehalt: 154 Wh
Zellchemie: Lithium-Polymer
Gleichzeitiges Laden und Entladen

Temperaturen:

Betriebstemperatur: -10 - 40 °C
Lagertemperatur: -20 - 40 °C

Maße: 128 x 73 x 63 mm
Gewicht: 807 g

Lieferumfang:

- Powerbank
- USB-C Kabel
- Mehrsprachige Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Ⓢ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Ⓢ HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

CE

- Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

EN

Ⓢ GENERAL

Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if damaged. In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.

These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product.

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Read the operating instructions for other devices which are to be operated with this product or which are to be connected to this product. Keep these operating instructions for future use or for future users' reference.

Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- ① = Information | Useful additional information about the product
- ⓘ = Note | The note warns you of possible damage of all kinds
- ⚠ = Warning | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product is intended exclusively for private household use and not for commercial use. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use. The Powerbank is intended for charging compatible devices with USB interface (e.g. smartphones, tablets, headphones, etc.). Connect the Powerbank to your device with a suitable USB cable. Charging starts automatically. Press the „Screen Switch“ button once to check the power bank's charging status. Use at least a 5V / 2A power adapter to charge the power bank. Weaker USB adapters can be used, but the charging process will take longer. If water enters the USB ports, please wait until they are dry before continuing to charge the power bank.

⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

- Observe all information and safety instructions for the device to be charged before using the Powerbank. The Powerbank is only suitable for devices with suitable USB input. Use the original cable or a certified cable.

- Please disconnect the Powerbank from the USB device being charged once it has been fully charged. Do not charge overnight. Do not charge unsupervised.

- In order to prevent any risk of fire or electric shock, the Powerbank must be protected from moisture and rain! Never submerge the product in water or other liquids. Do not use the device if it is wet. Never operate the device with wet hands.

- The product can be damaged by impacts, shocks or being dropped, even from low heights. Handle the product carefully! Do not continue to use a damaged device. RISK OF EXPLOSION! Dispose of the Power-

bank in accordance with instructions.

- Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

- The product may only be used in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

- Operate the product only within its power limits as cited in the technical data.

- Before connecting an end device, check whether this can be adequately supplied with the power output of the charger.

- Protect the product from moisture, overheating and dirt. Use it only in dry environments.

- Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold, fire, direct solar radiation, etc.

- Do not charge and discharge the powerbank at the same time.

- Charge your Powerbank at least once every 4 months in order to maintain its service life.

- Do not use while still in the packaging.

- Carry out cleaning tasks only when the mains plug has been pulled out / when the power supply has been disconnected.

- Clean only with a slightly damp cloth, then rub it dry. Do not use hard brushes

or sharp objects, abrasive cleaners or solvents.

ⓘ GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Charging via 12V car adapter cable

FIRST USE

The power bank's screen is turned on using the Screen Switch button; it will automatically turn off after 10 seconds. There is a button on the bottom side of the power bank to activate the LED function. Pressing the switch for 3 seconds turns on the main LED. Briefly tapping the switch cycles through the 5 light modes:

- Main LED on
- Ring light at brightest level
- Ring light at medium level
- Ring light at lowest level
- S.O.S function (Main LED)

The light turns off again when the switch is held for 3 seconds.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

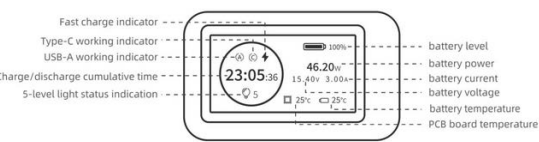
Input: USB type C Socket: 5 - 20V DC | 5 A

Output: 2x USB-A / 2x USB Type-C socket: 5 - 20V DC | 5 A

Mode	Voltage	Voltage range	Current	Power
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS		3,3 - 11 V DC	3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS		3,3 - 21 V DC	1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS		3,3 - 11 V DC	3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS		3,3 - 21 V DC	1,5 A	31,5 W

Protective functions: Short circuit protection, Overcharging protection, Overvoltage protection, Overcurrent protection, Temperature control

Display: LCD display for the standard functions of the Powerbank



Internal cells:

Nominal voltage: 15,4 V
Nominal capacity: 40000 mAh
Minimum capacity: 38500 mAh
Energy content: 154 Wh
Cell chemistry: Lithium polymer
Simultaneous charging and discharging

Temperatures:

Operating temperature: -10 - 40 °C
Storage temperature: -20 - 40 °C
Dimensions: 128 x 73 x 63 mm
Weight: 807 g

Delivery includes:

- Powerbank
- USB-C cable
- Operating instructions in several languages
- Warranty card

ⓘ ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The "waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.

Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.

Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

ⓘ LIABILITY DISCLAIMER

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling/use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

CE - The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

ⓘ GÉNÉRAL

Veuillez déballer toutes les pièces et contrôler leur intégralité ainsi que la présence de dommages. En cas de dommages, ne pas mettre en marche l'appareil. Adressez-vous dans ce cas au magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant.

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit.

Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Lisez également le manuel d'utilisation d'autres appareils qui sont utilisés avec ou sur ce produit. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.

Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

ⓘ = Information | Informations supplémentaires utiles sur le produit

⚠ = Remarque | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

⚡ = Avertissement | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRÉSCRIPTIONS

Le produit est uniquement conçu pour une utilisation domestique privée et non pour un usage commercial. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

La Powerbank est conçue pour le chargement d'appareils compatibles dotés d'un port USB (par ex. smartphones, tablettes, écouteurs, etc.). Raccordez la Powerbank à votre appareil avec un câble USB adapté. Le chargement démarre automatiquement. Appuyez une fois sur le bouton « Screen Switch » pour vérifier l'état de charge du powerbank. Utilisez au moins un adaptateur secteur 5V / 2A pour charger la Powerbank. Vous pouvez utiliser des blocs d'alimentation USB plus faibles, le processus de chargement est rallongé en conséquence. Si de l'eau pénètre dans les entrées USB, veuillez attendre qu'elles sèchent avant de continuer à charger la Powerbank.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Respecter toutes les instructions et toutes les consignes de sécurité de l'appareil à charger avant l'utilisation de la banque de puissance. La banque de puissance convient uniquement aux appareils avec l'entrée USB correspondante. Utilisez des câbles d'origine ou certifiés.

- Débranchez la banque de puissance du chargeur USB une fois qu'elle est entiè-

rement chargée. Ne pas charger pendant toute la nuit. Ne pas laisser sans surveillance pendant le chargement.

- Afin d'exclure le risque d'incendie ou le risque d'un choc électrique, protéger la banque de puissance contre l'humidité et la pluie ! Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne mettez jamais un appareil humide en marche. N'utilisez jamais l'appareil avec des mains humides.

- Le produit peut être endommagé par des chocs, des coups ou une chute, même de faible hauteur. Manipulez le produit avec soin ! N'utilisez plus un appareil endommagé. RISQUE D'EXPLOSION ! Éliminez la banque de puissance conformément aux instructions.

- Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.
- Ne utiliser le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

- N'utiliser le produit que dans ses limites de performance indiquées dans les caractéristiques techniques.

- Avant le raccordement d'un appareil terminal, vérifiez si celui-ci peut être suffisamment alimenté avec la fourniture en courant du chargeur.

- Protégez le produit contre l'humidité, la surchauffe et la saleté. Ne l'utilisez que dans un environnement sec.

- Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur extrême, froid, feu, rayonnement direct du soleil, etc.

- N'effectuez pas le chargement et le déchargement de la banque de puissance simultanément.

- Chargez la banque de puissance au moins tous les 4 mois afin de préserver sa durée de vie.

- Ne pas utiliser dans l'emballage.

- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec la fiche secteur débranchée / la tension d'alimentation coupée.

- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec un chiffon légèrement humide, puis bien essuyer pour sécher. Ne pas utiliser de brosse dure ou d'objet acéré ni de produit caustique ou solvant pour le nettoyage.

ⓘ REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !

MISE EN SERVICE

L'écran de la Powerbank s'allume en appuyant sur le bouton Screen Switch, puis s'éteint automatiquement au bout de 10 secondes. Sur le côté inférieur du powerbank se trouve un bouton pour activer la fonction LED. Si l'on appuie sur l'interrupteur pendant 3 secondes, la LED principale s'allume. Il suffit d'appuyer brièvement sur l'interrupteur pour faire défiler les 5 modes d'éclairage :

- LED principale allumée
- Éclairage annulaire niveau le plus clair
- Éclairage annulaire niveau moyen
- Éclairage annulaire niveau le plus bas
- Fonction S.O.S LED principale

La lumière s'éteint à nouveau si l'on maintient l'interrupteur enfoncé pendant 3 secondes.

- Protégez le produit contre l'humidité, la surchauffe et la saleté. Ne l'utilisez que dans un environnement sec.

- Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur extrême, froid, feu, rayonnement direct du soleil, etc.

- N'effectuez pas le chargement et le déchargement de la banque de puissance simultanément.

- Chargez la banque de puissance au moins tous les 4 mois afin de préserver sa durée de vie.

- Ne pas utiliser dans l'emballage.

- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec la fiche secteur débranchée / la tension d'alimentation coupée.

- N'effectuer les travaux de nettoyage qu'avec un chiffon légèrement humide, puis bien essuyer pour sécher. Ne pas utiliser de brosse dure ou d'objet acéré ni de produit caustique ou solvant pour le nettoyage.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Entrée : USB de type C douille : 5 - 20V DC | 5 A

Sortie : 2x USB-A / 2x USB type-C douille : 5 - 20V DC | 5 A

Mode	Voltage	Gamme de tension	Courant de charge	Puissance
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS		3,3 - 11 V DC	3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS		3,3 - 21 V DC	1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS		3,3 - 11 V DC	3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS		3,3 - 21 V DC	1,5 A	31,5 W

Fonctions de protection : Protection contre les courts-circuits, Protection contre les surcharges, Protection contre les surtensions, Protection contre les surintensités, Affichage LCD Contrôle de la température

Affichage : affichage LCD pour les fonctions standard de la Powerbank

Cellules internes :

Tension nominale : 15,4 V
Capacité nominale : 40000 mAh
Capacité minimale : 38500 mAh
Capacité énergétique : 154 Wh
Chimie des cellules : Lithium polymère
Charge et décharge simultanées

Températures :

Température de service : -10 - 40 °C
Température d'entreposage : -20 - 40 °C
Dimensions : 128 x 73 x 63 mm
Poids : 807 g

Étendue de la livraison :

- Banque de puissance
- Câble USB-C
- Mode d'emploi en plusieurs langues
- Carte de garantie

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles

usagées/piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.

Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

ⓘ EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

CE - Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

ⓘ GENERALIDADES

Por favor, desembale todas las piezas y compruebe su integridad y que no estén dañadas. En caso de darse daños no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante. Estas instrucciones de servicio contienen importantes informaciones para el empleo y la puesta en servicio de este producto.

Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Lea igualmente las instrucciones de servicio de otros dispositivos que hayan de funcionar con este producto o se conecten a él. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.

En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas.

Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ = Información | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto

⚠ = Indicación | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo

⚡ = Aviso | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido exclusivamente para el uso privado en el hogar, no para el uso comercial. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales o lesiones a terceros. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

La estación de energía se ha concebido para cargar dispositivos compatibles con la interfaz USB (por ejemplo, teléfonos inteligentes, tabletas, auriculares y otros muchos más). Conecte la estación de energía con un cable USB adecuado a su dispositivo. La carga se inicia automáticamente. Pulse una vez la tecla «Screen Switch» para comprobar el estado de la carga de la estación de energía. Emplee al menos un bloque de alimentación de 5 V / 2 A para cargar la estación de energía. Los bloques de alimentación USB menos potentes pueden emplearse, si bien la carga se prolonga con ellos correspondientemente. Si ingresa agua en las entradas USB, espere a que se sequen antes de continuar con la carga de la estación de energía.

Las pilas y las baterías rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

- Antes de emplear el Powerbank observe todas las instrucciones e indicaciones de seguridad del dispositivo a cargar. El Powerbank sólo es apropiado para dispositivos con una entrada USB adecuada. Emplee cables originales o certificados.

- Por favor, separe el Powerbank del dispositivo de carga USB cuando éste se haya cargado completamente. No realice la carga durante la noche. No cargue sin vigilancia.

- iPara descartar el peligro de incendio o de electrocución hay que proteger el Powerbank de la humedad y la lluvia! No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos. No ponga nunca en funcionamiento un dispositivo que esté húmedo. No maneje nunca el dispositivo con las manos húmedas.

- El producto podría dañarse por causa de los golpes, las percusiones o las caídas (incluso de pequeñas alturas). iManeje el producto con precaución! No siga emple-

ando un dispositivo dañado. iPELIGRO DE EXPLOSIÓN! Elimine el Powerbank según las instrucciones.

- No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

- El producto solamente debe utilizarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

- Emplear el producto solamente dentro del margen de sus prestaciones como se indica en sus datos técnicos.

- Antes de conectar un dispositivo final compruebe si el suministro de corriente del dispositivo de carga es suficiente para él.

- Proteja el producto de la humedad, el sobrecalentamiento y la suciedad. Empléelo solamente en entornos secos.

- El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, radiación solar directa, etc.

- No lleve a cabo simultáneamente la carga y la descarga del Powerbank.

- Cargue su Powerbank al menos cada cuatro meses para preservar su vida útil.

- No lo emplee en su embalaje.

- Los trabajos de limpieza solamente deben llevarse a cabo con el enchufe retirado e interrumpiendo el suministro de tensión
- Los trabajos de limpieza solo deben realizarse con un paño ligeramente humedecido; seguidamente secar bien frotando. No emplear para la limpieza ningún cepillo duro ni objeto agudo alguno ni medios abrasivos ni disolventes.

ⓘ INDICACIONES GENERALES

- No arrojar ni dejar caer
- No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por el encargado o por una persona cualificada de modo semejante.

PUESTA EN SERVICIO

La pantalla de la estación de energía se enciende con la tecla «Screen Switch» y se apaga automáticamente después de 10 segundos. En la parte inferior de la estación de energía hay una tecla para activar la función LED. Al pulsar el interruptor durante 3 segundos, se enciende el LED principal. Al pulsar brevemente el interruptor se alterna entre los 5 modos de iluminación:

1. LED principal
2. Anillo de luz: nivel más alto
3. Anillo de luz: nivel medio
4. Anillo de luz: nivel más bajo
5. Función SOS (LED principal)

Al presionar nuevamente el interruptor durante 3 segundos, se apaga la luz.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Entrada: USB tipo-C Toma: 15 - 20V DC | 5 - 5A
Salida: 2 × USB-A / 2 × USB-C Toma: 5 - 20V DC | 5 A

Modo	Voltage	Rango de tensión	Corriente de carga	Potencia
USB-C2 PPS		3,3 - 21 V DC	1,5 A	31,5 W
Funciones de protección:				
Protección contra cortocircuitos, Protección de Sobrecarga, Protección contra sobretensión, Protección contra sobrecorriente, Pantalla LCD, Control de temperatura				
Señalización LCD para las funciones estándares de la estación de energía				
Pantalla:				
Células interiores:				
Tensión nominal: 15,4 V				
Capacidad nominal: 40000 mAh				
Capacidad mínima: 38500 mAh				
Nivel de energía: 154000 mWh				
Química de las células: Polímero de litio				
Carga y descarga simultáneas				
Temperatura:				
Temperatura de servicio: -10 - 40 °C				
Temperatura de almacenamiento: -20 - 40 °C				
Dimensiones: 128 x 73 x 63 mm				
Peso: 807 g				
Contenido del producto:				
▪ Estación de energía				
▪ Cable USB-C				
▪ Instrucciones de servicio en varias lenguas				
▪ Tarjeta de garantía				

ⓘ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE I ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

 Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del «cubo de basura» indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

 Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sirvase de los sistemas de devolución o colecte de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

 Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.

La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

ⓘ EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o errónea o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

CE - el producto cumple las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

ⓘ INFORMACÃO GERAL

Retirar todas as peças da embalagem e verificar quanto à integridade e quanto à existência de danos. Em caso de danos, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.

O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto.

Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Ler também o manual de instruções de outros aparelhos operados com este produto ou conectados a este produto. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

Em caso de inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.

O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretrizes específicas de cada país.

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

- ⓘ = Informação | Informações adicionais úteis sobre o produto
- ⚠ = Indicação | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
- ⚡ = Aviso | Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial. A utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

O Powerbank destina-se ao carregamento de dispositivos compatíveis com interface USB (p. ex., Smartphones, tablets, auscultadores, etc.). Ligue o Powerbank ao seu dispositivo com um cabo USB adequado. O carregamento inicia automaticamente. Pressione uma vez o botão «Screen Switch» para verificar o estado de carregamento do powerbank. Utilize uma fonte de alimentação de 5V / 2A para carregar o powerbank. Podem ser utilizadas fontes de alimentação USB mais fracas, mas o processo de carregamento será prolongado em conformidade. Se entrar água nas entradas USB, aguarde até que estas sequem novamente antes de continuar a carregar o powerbank.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

- Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.
- Antes de utilizar o Powerbank, observar todas as instruções e instruções de segurança do dispositivo a carregar. O Powerbank é apenas indicado para dispositivos com entrada USB adequada. Utilize cabos originais ou certificados.
- Desligue o Powerbank do carregador USB quando estiver completamente carregado. Não deixar a carregar durante a noite. Não carregar sem supervisão.
- Para excluir perigo de incêndio ou de choque elétrico, proteger o Powerbank da humidade e da chuva! Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Nunca coloque um aparelho húmido em funcionamento. Nunca opere o aparelho com as mãos molhadas.
- O produto pode ser danificado por impactos, choques ou por uma queda mesmo de uma altura reduzida. Manuseie o produto com cuidado! Não continue a utilizar um produto danificado. PERIGO DE EXPLOSAO! Descarte o Powerbank de acordo com as instruções.
- Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.
-  O produto pode apenas ser utilizado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.
- Utilize o produto apenas dentro dos limites de desempenho especificados nos dados técnicos.

- Antes de ligar um terminal, verifique se este pode ser suficientemente alimentado com a corrente de saída do carregador.
- Proteja o produto de humidade, sobreaquecimento e sujidade. Utilizá-lo apenas em ambiente seco.
- Nunca expor o produto a cargas extremas, como p. ex., calor e frio extremos, fogo, luz solar direta, etc.
- Não carregue e descarregue a Powerbank em simultâneo.
- Carregue o seu Powerbank no mínimo a cada 4 meses para garantir a sua vida útil.
- Não utilizar dentro da embalagem.
- Trabalhos de limpeza apenas com a ficha de alimentação / alimentação de tensão desligada.
- Efetue trabalhos de limpeza apenas com um pano ligeiramente húmido. Em seguida, seque bem com um pano seco. Não utilizar escovas duras ou objetos afiados, substâncias abrasivas ou solventes.

ⓘ INDICAÇÕES GERAIS

- Não atirar ou deixar cair
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

O ecrã do powerbank é ligado através do botão Screen Switch e desliga-se automaticamente após 10 segundos. Existe um botão na parte inferior do carregador portátil para ativar a função LED. Ao pressionar o botão durante 3 segundos, o LED principal acende-se. Se tocar brevemente no interruptor, pode alternar entre os 5 modos de iluminação:

1. LED principal ligado
2. Anel luminoso nível mais brilhante
3. Anel luminoso de nível médio
4. Anel luminoso de nível mais baixo
5. Função S.O.S (LED principal)

A luz desliga-se novamente quando o interruptor é mantido pressionado durante 3 segundos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Entrada: USB Type-C Toma: 5 - 20V DC | 5 A
Saída: 2 × USB-A / 2 × USB Tipo-C Toma: 5 - 20V DC | 5 A

Modo	Voltage	Gama de voltagem	Corrente de carga	Potência
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W

Funções de proteção: Proteção contra curto-circuitos, Proteção sobrecarga, Proteção contra sobretensões, Proteção contra sobrecargas, Mostrador LCD, Controlo temperatura

Ecrã: Indicação LCD para as funções padrão do Powerbank

Células internas:

Tensão nominal: 15,4 V
Capacidade nominal: 40000 mAh
Capacidade mínima: 38500 mAh
Energia produzida: 154 Wh
Composição química das células: Polímero de lítio
Carregamento e descarregamento simultâneo

Temperaturas:

Temperatura de funcionamento: -10 - 40 °C
Temperatura de armazenamento: -20 - 40 °C
Dimensões: 128 x 73 x 63 mm
Peso: 807 g

Volume de fornecimento:

- Powerbank
- Cabo USB-C
- Manual de instruções em vários idiomas
- Cartão de garantia

ⓘ INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE I ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

 Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do «caixote do lixo» indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.

As baterias e baterias recarregáveis contidas nos aparelhos eléctricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Eliminar sempre as pilhas usadas / baterias recarregáveis (apenas quando descarregadas) de acordo com as leis ou requisitos locais.

A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal.

Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

ⓘ EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos directos, indirectos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento / utilização incorreta ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

CE - O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

IT

ⓘ GENERALITÀ

Disimballare tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. In caso di danni, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del presente prodotto.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Leggere anche le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi che vengono utilizzati o collegati con questo prodotto. Conservare le istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.

Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche le leggi e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

- ⓘ = Informazioni | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
- ⚠ = Nota | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
- ⚡ = Avvertimento | Attenzione - Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

Il Powerbank è previsto per la ricarica di dispositivi compatibili e dotati di interfaccia USB (ad es. smartphone, tablet, cuffie auricolari ecc.). Collegare il Powerbank al proprio dispositivo con un cavo USB adatto. La ricarica si avvia automaticamente. Premere una volta il tasto «Screen Switch» per controllare lo stato di carica del Powerbank. Per ricaricare il Powerbank, utilizzare un alimentatore di almeno 5V / 2A. Si possono utilizzare anche alimentatori USB di capacità inferiore, ma il processo di ricarica durerà di più. Se dovesse penetrare acqua negli ingressi USB, attendere fino a quando questi non si asciugano prima di continuare la ricarica del Powerbank.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

- Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
- Prima di utilizzare il Powerbank, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza relative al dispositivo da ricaricare. Il Powerbank è concepito soltanto per dispositivi dotati di ingresso USB adatto. Utilizzare cavi originali o certificati.
- Una volta che il Powerbank è completamente ricaricato, scollegarlo dal caricatore USB. Non ricaricare durante la notte. Non ricaricare se non sorvegliato.
- Per escludere il rischio di incendio o scossa elettrica, proteggere il Powerbank da umidità e pioggia! Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Non utilizzare mai l'apparecchio quando è umido. Non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate.
- Il prodotto, se subisce colpi, urti o cade a terra anche ad altezze basse, si può danneggiare. Maneggiare il prodotto con cautela! Non utilizzare più il dispositivo se danneggiato. PERICOLO DI ESPLOSIONE! Smettere il Powerbank secondo le relative istruzioni.
- Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
-  Il prodotto deve essere utilizzato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e

- rezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
- Prima di utilizzare il Powerbank, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza relative al dispositivo da ricaricare. Il Powerbank è concepito soltanto per dispositivi dotati di ingresso USB adatto. Utilizzare cavi originali o certificati.
- Una volta che il Powerbank è completamente ricaricato, scollegarlo dal caricatore USB. Non ricaricare durante la notte. Non ricaricare se non sorvegliato.
- Per escludere il rischio di incendio o scossa elettrica, proteggere il Powerbank da umidità e pioggia! Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Non utilizzare mai l'apparecchio quando è umido. Non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate.
- Il prodotto, se subisce colpi, urti o cade a terra anche ad altezze basse, si può danneggiare. Maneggiare il prodotto con cautela! Non utilizzare più il dispositivo se danneggiato. PERICOLO DI ESPLOSIONE! Smettere il Powerbank secondo le relative istruzioni.
- Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.
-  Il prodotto deve essere utilizzato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e

- spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente entro i relativi limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.
- Prima di collegare un terminale, verificare che possa essere alimentato sufficientemente con la corrente erogata dal carica-batteria.
- Proteggere il prodotto da umidità, surriscaldamento e sporcizia. Impiegarlo soltanto in ambienti asciutti.
- Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio, raggi solari diretti ecc.
- Non effettuare la ricarica e lo scaricamento del Powerbank simultaneamente.
- Ricaricare il Powerbank almeno ogni 4 mesi per mantenerne la durata di vita.
- Non utilizzarlo all'interno della confezione.
- Effettuare i lavori di pulizia esclusivamente con il connettore di rete scollegato, ovvero con l'alimentazione elettrica disinserita.
- Effettuare la pulizia esclusivamente con un panno leggermente inumidito, infine asciugare a fondo. Non utilizzare spazzole dure od oggetti taglienti, né abrasivi o solventi.
-  Il prodotto deve essere utilizzato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e

NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.

MESSA IN FUNZIONE

La schermata del Powerbank si accende con il tasto Screen Switch e poi si spegne automaticamente dopo 10 secondi. Sul lato inferiore del Powerbank si trova un tasto che serve ad attivare la funzione LED. Premendo questo tasto per 3 secondi, si accende il LED principale. Premendolo brevemente, si attivano in sequenza le 5 modalità luce disponibili:

- LED principale acceso
- Luce anulare al livello più alto
- Luce anulare al livello intermedio
- Luce anulare al livello più basso
- Funzione S.O.S. (LED principale)

La luce si spegne tenendo premuto il tasto di nuovo per 3 secondi.

SPECIFICHE TECNICHE
Ingresso: USB tipo C porta: 5 - 20V DC I 5 A
Uscita: 2x USB-A / 2x USB tipo C porta: 5 - 20V DC I 5 A

Modalità	Voltage	Gamma di tensione	Corrente di carica	Potenza
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W

USB-C1 PPS	3,3 - 11 V DC	3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 21 V DC	1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS	3,3 - 11 V DC	3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS	3,3 - 21 V DC	1,5 A	31,5 W

Funzioni di protezione:	Protezione contro i cortocircuiti, Protezione sovraccarica, Protezione contro la sovratensione, Protezione contro la sovracorrente, Indicatore LCD, Monitoraggio temperatura display LCD per le funzioni standard del Powerbank
Indicazione:	
Celle interne:	
Tensione nominale:	15,4 V
Capacità nominale:	40000 mAh
Capacità minima:	38500 mAh
Contenuto energetico:	154 Wh
Composizione chimica delle celle:	Polimeri di litio
Ricarica e scarica simultanee	
Temperature:	
Temperatura di esercizio:	-10 - 40 °C
Temperatura di stoccaggio:	-20 - 40 °C
Dimensioni:	128 x 73 x 63 mm
Peso:	807 g

Dotazione:

- Powerbank
- Cavo USB-C
- Istruzioni per l'uso in diverse lingue
- Certificato di garanzia

NOTA AMBIENTALE I SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

 Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

 Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali.

Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante. In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

 Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

NL

ALGEMEEN

Alle onderdelen uitpakken en op volledigheid en beschadigingen controleren. Het product bij beschadigingen niet gebruiken. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel of het serviceadres van de fabrikant.

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over het gebruik en de ingebruikname van dit product.

Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Daarbij moet ook de gebruiksaanwijzing van andere apparaten worden gelezen, die in combinatie met dit product gebruikt of op dit product aangesloten worden. Bewaar deze gebruikersaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Bij het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies kan er schade aan het product en gevaar (letsel) voor de gebruiker en andere personen ontstaan.

De gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de geldige normen en regels van de Europese Unie. Hiervoor ook de landspecifieke wetten en richtlijnen in het buitenland in acht nemen.

VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

 = Informatie | Nuttige aanvullende informatie over het product

 = Opmerking | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

 = Waarschuwing | Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

BEOOGD GEBRUIK

Het product is uitsluitend voor het privégebruik in het huishouden en niet voor zakelijk gebruik bestemd. Een andere toepassing dan vermeldt in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die als gevolg van een onjuist of ongeoorloofd gebruik is ontstaan. De powerbank is bedoeld voor het opladen van compatibele apparaten met USB-interface (bijv. smartphones, tablets, hoofdtelefoons, enz.). Sluit de powerbank met een passende USB-kabel aan op uw apparaat. Het opladen begint automatisch. Druk eenmaal op de knop „Screen Switch” om de laadstatus van de powerbank te controleren Gebruik tenminste een netadapter van 5 V/2 A om de powerbank op te laden. Er kunnen ook zwakkere USB-netadapters worden gebruikt, maar dan duurt het opladen dienovereenkomstig langer. Als er water in de USB-ingangen komt, wacht dan tot ze weer droog zijn voordat u de powerbank verder oplaadt.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

- Neem bij gebruik van de powerbank alle aanwijzingen en veiligheidsvoorschriften van het op te laden apparaat in acht. De powerbank is alleen geschikt voor apparaten met een passende USB-ingang. Gebruik de originele of een gecertificeerde kabel.

- Als de powerbank volledig is opgeladen, koppel deze dan los van de USB-oplader. Niet gedurende de nacht opladen. Niet onbeheerd opladen.

- Om brandgevaar c.q. het gevaar van een elektrische schok uit te sluiten, moet de powerbank tegen vocht en regen worden beschermd! Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen. Gebruik nooit een vochtig apparaat. Pak het apparaat nooit met vochtige handen vast.

- Het product kan door stoten, schokken of een val van zelfs geringe hoogte beschadigd worden. Behandel het product met

zorg! Blijf een beschadigd apparaat niet langer gebruiken. EXPOSIEGEVAAR! Voer de powerbank overeenkomstig de voorschriften af als afval.

- Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gasen aanwezig zijn.

-  Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes gebruikt worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Het niet naleven kan brandwonden en brand veroorzaken.

- Gebruik het product alleen binnen de in de technische specificatie aangegeven vermogensgrenzen.

- Controleer vóór het aansluiten van een eindapparaat of het voldoende kan worden gevoed met de stroomafgifte van de oplader.

- Bescherm het product tegen vocht, oververhitting en vuil. Gebruik het alleen in een droge omgeving.

- Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur, direct zonlicht enz. blootstellen.

- Gebruik de powerbank niet voor het tegelijkertijd opladen en ontladen.

- Laad de powerbank, om de levensduur te behouden, tenminste iedere 4 maanden op.

- Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

- Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uit het stopcontact is getrokken/de voedingsspanning onderbroken is.

- Reinigingswerkzaamheden alleen met een licht vochtige doek uitvoeren, vervolgens goed droog wrijven. Gebruik voor het reinigen geen scherpe voorwerpen en ook geen schuur- of oplosmiddelen.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

- niet mee gooien of laten vallen
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.

INGEBRUIKNAME

Het scherm van de powerbank wordt door de Screen Switch-toets ingeschakeld, na 10 seconden gaat het scherm automatisch uit. Aan de onderkant van de powerbank zit een toets om de LED-functie te activeren. Als u de schakelaar 3 seconden ingedrukt houdt, gaat de hoofd-LED branden. Door een korte aanraking van de schakelaar kunt u 5 verschillende lichtstanden kiezen:

- Hoofd-LED aan
- Ringlamp op helderste niveau
- Ringlamp op gemiddeld niveau
- Ringlamp op laagste niveau
- S.O.S-functie (hoofd-LED)

Het lampje gaat weer uit als de schakelaar 3 seconden ingedrukt wordt gehouden.

TECHNISCHE SPECIFICITIES

Ingang: USB type-C bus: 5 - 20V DC I 5 A

Uitgang: 2x USB-A/2x USB-type-C bus: 5 - 20V DC I 5 A

Modus	Spanning	Spanningsbereik	Laadstroom	Vermogen
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W

Modus	Spanning	Spanningsbereik	Laadstroom	Vermogen
USB-C2 PPS		3,3 - 11 V DC	3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS		3,3 - 21 V DC	1,5 A	31,5 W

Beveiligingsfuncties: kortsluitbeveiliging, Overlaadbeveiliging overspanningsbeveiliging beveiliging tegen een te hoge stroomsterkte, LCD-scherm, Temperatuurbewaking LCD-aanduiding voor de standaardfuncties van de powerbank

Display:

Interne cellen:

Nominale spanning: 15,4 V

Nominale capaciteit: 40000 mAh

Minimale capaciteit: 38500 mAh

Energiewaarde: 154 Wh

Celchemie: Lithium-polymeer

Gelijktijdig opladen en ontladen

Temperaturen:

Bedrijfstemperatuur: -10 - 40 °C

Opslagtemperatuur: -20 - 40 °C

Afm.: 128 x 73 x 63 mm

Gewicht: 807 g

Leveringsomvang:

- Powerbank
- USB-C-kabel
- Gebruiksaanwijzing in meerdere talen
- Garantiekaart

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

 Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggeve- en inzamelstelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Batterijen en oplaadbare batterijen in elektrische apparaten moeten zoveel mogelijk gescheiden worden afgevoerd. Gooi gebruikte batterijen/oplaadbare batterijen alleen als ze ontladen zijn! altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving of voorschriften. Onjuiste verwijdering kan ertoe leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten. Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade van welke aard ook voortvloeiende uit het gebruik van het product of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

CE

Het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor drukfouten.

SV

ALLMÄNT

Packa upp alla delar och kontrollera att de är fullständiga och fria från skador. Vid skador får produkten inte tas i drift. Kontakta i så fall auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens serviceställe.

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten.

Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Beakta även bruksanvisningarna till andra produkter som drivs med eller ansluts till denna produkt. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker (skador) för användaren och personer i närheten.

Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även landspecifika lagar och föreskrifter.

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

 = Information | Nyttig extrainformation om produkten

 = Obs | Denna anvisning varnar för alla typer skador

 = Varning | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten är endast avsedd för privat bruk i hushållet och är inte avsedd för kommersiellt bruk. All annan användning räknas som ej avsedd och kan leda till sak- eller personskador. Vi ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktigt resp. ej avsedd användning.

Powerbanken används för laddning av kompatibla enheter med USB-gränssnitt (t.ex. smartphones, surfplattor, hörlurar osv.). Anslut Powerbank till din enhet med en lämplig USB-kabel. Laddningen startar automatiskt. Tryck en gång på knappen "Screen Switch" för att kontrollera powerbankens laddningsstatus. Använd minst en 5V/2A nätadapter för att ladda powerbanken. Svagare USB-strömförsörjningsenheter kan användas, men laddningsprocessen förlängs i motsvarande grad. Om vatten tränger in i USB-ingångarna ska du vänta tills de är torra igen innan du fortsätter att ladda powerbanken.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

- Innan du använder Powerbank ska du följa alla instruktioner och säkerhetsanvisningar för den enhet som ska laddas. Powerbank är endast avsedd för enheter med en lämplig USB-port. Använd originalkablar eller certifierade kablar.

- Koppla bort Powerbank från USB-laddaren när den är fulladdad. Ladda inte över natten. Ladda inte utan uppsikt.

- För att utesluta risk för brand eller elstöt ska du skydda Powerbank mot fukt och regn! Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor. Ta aldrig produkten i drift om den är fuktig. Ta aldrig i den arbetande produkten med fuktiga händer.

- Produkten kan skadas genom stöt, slag eller fall även från låg höjd. Behandla produkten med omsorg! Använd inte produkten om den är defekt. EXPLOSIONSFARA! Bortskaffa Powerbank enligt anvisningar na.

- Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

-  Använda produkten endast i stängda, torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.

- Produkten får endast drivas inom de effektgränser som anges i de tekniska specifikationer na.

- Innan du ansluter en enhet ska du kontrollera om den kan strömförsörjas tillräckligt med laddaren.

- Skydda produkten mot fukt, överhettning och smuts. Använd produkten endast i torr omgivning.

- Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand,

direkt solljus eller liknande.

- Powerbank ska inte laddas och urladdas samtidigt.

- Ladda din Powerbank minst var fjärde månad för att undvika att produktens livslängd förkortas.

- Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

- Rengöringsarbeten får endast utföras när nätkontakten dragits ur/spänningsförsörjningen kopplats från.

- Rengör produkten endast med en lätt fuktad trasa och torka sedan av noggrant. Använd inte hårda borstar, vassa föremål eller skur- och lösningsmedel för att rengöra produkten.

ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparatjonsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.

IDRIFTTAGNING

Powerbankens skärm slås på med knappen Screen Switch och stängs av automatiskt efter 10 sekunder. Det finns en knapp för att aktivera LED-funktionen på undersidan av powerbanken. Om du trycker på strömbrytaren i 3 sekunder tänds huvudlysdioden. En snabb tryckning på strömbrytaren växlar mellan de 5 ljuslägena:

- Huvud-LED tänd
- Ringljus ljusaste nivå
- Ringljus mellersta nivå
- Ringljus lägsta nivå
- S.O.S-funktion (huvud-LED)

Ljuset släcks igen när strömbrytaren hålls intryckt i 3 sekunder.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Ingång: USB-type-C uttag: 15 - 20V DC I 5 A

Utgång: 2 x USB-A/2 x USB typ-C uttag: 5 - 20V DC I 5 A

Läge	Spänning	Spänningsintervall	Laddningsström	Effekt
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W

Läge	Spänning	Spänningsin-terväll	Laddningsström	Effekt
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W

Skyddsfunktioner:	Kortslutnings skydd, Skydd mot överladdning, Överspännings skydd, Överströmsskydd, LCD-display, Temperaturkontroll
Display:	LCD-display för powerbankens standardfunktioner
Interna celler:	
Nominell spänning:	15,4 V
Nominell kapacitet:	40000 mAh
Minsta kapacitet:	38500 mAh
Energihalt:	154 Wh
Cellens kemiska sammansättning:	Litium-polymer
Samtidig laddning och urladdning	
Temperaturer:	
Drifttemperatur:	-10 - 40 °C
Förvaringstemperatur:	-20 - 40 °C
Mått:	128 x 73 x 63 mm
Vikt:	807 g

- Leveransomfattning:

 - Powerbank
 - USB-C-kabel
 - Fierspråkig användarhandbok
 - Garantikort

MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

⚠️ Avfallshanterar den uttjanta produkten enligt gällande föreskrifter. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshandlas tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU.

Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshandtering av uttjanta elektriska produkter, under återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

⚠️ Batterier och uppladdningsbara batterier som ingår i elektriska apparater ska om möjligt kasseras separat. Kassera alltid använda batterier/uppladdningsbara batterier endast när de är urladdade i enlighet med lokala lagar eller krav.

Felaktigt bortskaftande kan leda till att giftiga ämnen släpps ut i miljön, vilket kan ha negativa hälsoeffekter på människor, djur och växter.

På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

ANSVARSFRIKRVNING

Information i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering/användning eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning.

⚠️ - Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU-direktiv.

Med förbehåll för tekniska ändringar. Med förbehåll för tryckfel.

	DK
--	----

GENERELT

Udpak alle dele, og kontrollér dem for fuldstændighed og skader. Ved skader må produktet ikke tages i brug. Kontakt en autoriseret forhandler eller se producentens serviceadresse.

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger vedrørende brug og ibrugtagning af dette produkt.

Læs hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Læs også brugsanvisningerne for de andre produkter, der skal anvendes sammen med powerbank, eller som tilsluttes powerbank. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til evt. senere brugere.

Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstå skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landesspecifikke love og regler i brugslandet.

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

- ⓘ = Information | Nyttig information til produktet
- ⚠️ = Bemærk | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
- ⚡ = Advarsel | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG

Produktet er udelukkende egnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssig brug. Brugen uden for denne oplysning gælder ikke som formålmæssig, dette kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke formålmæssig brug.

Powerbanken er beregnet til opladning af kompatibelt udstyr med USB-grænseflade (f.eks. smartphones, tabletcomputer, hovedtelefoner etc.). Forbud powerbank med dit udstyr med et passende USB-kabel. Opladningen starter automatisk. Tryk en gang på "Screen Switch"-tasten for at kontrollere status for opladning af din powerbank. Brug mindst en SV / 2A strømfor-syning til opladning af din powerbank. Der kan anvendes svagere USB-strømforsyninger, men opladningen vil så tage længere tid. Hvis der trænger vand ind i USB-indgangen, skal du vente indtil disse igen er helt tørre, inden du oplader powerbanken yderligere.

GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysis-ke, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Læs alle brugs- og sikkerhedsanvisninger for det udstyr, der skal oplades, inden powerbank bruges. Powerbank kan kun bruges til udstyr med et passende USB-kontakt. Brug originale eller certificerede kabler.

- Adskil powerbank og USB-oplader, når den er ladet helt op. Må ikke oplades natten over. Må ikke oplades uden opsyn.

- Beskyt powerbank mod fugt og regn for at udelukke brandfare eller risikoen for elektrisk stød! Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Et fugtigt produkt må aldrig tages i brug. Produktet må ikke anvendes med fugtige hænder.

- Produktet kan tage skade ved stød, slag eller fald selv fra lav højde. Produktet skal behandles med omhu! Beskadiget udstyr må ikke anvendes. FARE FOR EKSPLOSION! Powerbank skal bortskaftes ifølge anvisningerne.
- Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige om-givelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

- Produktet må kun anvendes i lukke-de, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.

- Produktet må kun anvendes inden for de effektgrænser, der er frigivet i de tekniske data.

- Kontrollér inden tilslutning af en sluten-hed, om denne kan forsynes tilstrækkeligt med opladerens strømafgivelse.

- Beskyt produktet mod fugt, overophed-ning og snavs. Må kun anvendes i tørre omgivelser.

- Produktet må aldrig udsættes for eks-treme belastninger, som f.eks., ekstrem varme, kulde, brand, direkte sollys etc.

- Powerbank må ikke oplades og aflades samtidigt.

- Oplad som minimum din powerbank hver 4. måned for at opretholde dens levetid.
- Må ikke bruges i emballagen.

- Rengøringsarbejder kun, når netstikket er trukket / strømforsyningen er kølet af.

- Der må kun rengøres med en let fug-tet klud, tør godt efter. Brug ikke hår-de børster eller skarpe genstande til rengøring.

GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Må ikke kastes eller falde ned.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af pro-ducenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.

IBRUGTAGNING

Skærmen på powerbanken tændes på Screen Switch-tasten. Efter 10 sekunder slukker skærmen igen automatisk. På undersiden af powerbanken findes der en tast til aktivisering af LED-funktionen. Hvis man trykker på kontakten i 3 sekunder, tændes den primære LED. Et kort tryk skifter mellem de 3 lysfunktioner:

1. Tænd den primære LED
 2. Ringlyset på højeste trin
 3. Ringlyset på midterste trin
 4. Ringlyset på laveste trin
 5. S.O.S-funktion (primær LED)
- Lyslet slukkes igen hvis man holder kontakten trykket i 3 sekunder.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Indgang: USB type-C bøsning: 5 - 20V DC 1.5 A
Udgang: 2x USB-A / 2x USB type-C bøsning: 5 - 20V DC 1.5 A

Modus	Voltage	Spændingsom-råde	Oplad-ningsstrøm	Strøm
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W

Modus	Voltage	Spændingsom-råde	Oplad-ningsstrøm	Strøm
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W

Beskyttelsesfunktioner: kortslutningssikring, Beskyttelse mod, overopladning, overspændingssikring, overstrømssikring, LCD-display, Temperaturstyring

LCD-visning for standardfunktioner på powerbank

Visning:

Interne celler:	
Nominal spænding:	15,4 V
Nominal kapacitet:	40000 mAh
Laveste kapacitet:	38500 mAh
Energindhold:	154 Wh
Cellekemi:	Litium-polymer
Samtidig opladning og afladning	
Temperaturer:	
Drifttemperatur:	-10 - 40 °C
Opbevaringstemperatur:	-20 - 40 °C
Mål:	128 x 73 x 63 mm
Vægt:	807 g

- Leveringsomfang:

 - Powerbank
 - USB-C-kabel
 - Brugsanvisning på flere sprog
 - Garantikort

MILJØANVISNINGER I BORTSKAFFELSE

Bortskaft emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald. Bortskaft det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaftes med dagrenovationen.

⚠️ Aflever dit produkt til bortskaftelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater, brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

⚠️ Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaftes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er afladet) skal altid bortskaftes i overensstemmelse med lokale love eller krav.

Ukorrekt bortskaftelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

ANSVARSFRAKRIVELSER

De oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering/forkert brug eller manglende overholdelse af de informa-tioner, som denne brugsanvisning indeholder.

⚠️ - Produktet overholder kravene i EU-direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

	FI
--	----

YLEISTÄ

Ota kaikki osat ulos pakkauksesta ja tarkasta, ettei mitään puutu ja ettei vaurioita ole. Älä ota tuotetta käyttöön, jos se on vaurioitunut. Ota tällöin yhteyttä alan valtuutettuun liikkeeseen tai valmistajan huolto-osoitteeseen.

Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoja tämän tuotteen käytöstä ja käyttöönotosta. Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Lue myös niiden laitteiden käyttöohjeet, joita käytät tämän tuotteen kanssa tai jotka liitetään tähän tuotteeseen. Säilytä käyttöohje myöhemmä käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

Jos helet käyttöohjetta ja turvallisuusohjeita ei oteta huomioon, tuotteeseen voi syntyä vaurioita tai sen käyttäjä ja muut henkilöt ovat vaarassa loukkaantumiselt.

Käyttöohje perustuu Euroopan unionin voimassa oleviin standardeihin ja sääntöihin. Ota tässä huomioon myös käyttömaassa voimassa olevat lait ja ohjesäännöt.

TURVALLISUUS - OHJEIDEN SELITYKSET

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

- ⓘ = Tiedoksi | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
- ⚠️ = Huomautus | Tämä huomautus varoittaa kaikenlaisista mahdollisista vahingoista
- ⚡ = Varoitus | Huomio - vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön kotitalouksissa eikä sitä ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Käyttö muunlaiseen tarkoitukseen on määrättyä vastaavaksi ja se voi aiheuttaa esinevahinkoja tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet virheellisestä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

Tämä varavirtalähde on tarkoitettu yhteensopivien, USB-liitännällä varustettujen laitteiden lataukseen (esim. älypuhelimet, tabletit, kuulokkeet, jne.). Liitä varavirtalähde sopivalla USB-kaapelilla laitteeseen. Lataus käynnistyy automaattisesti. Paina virtapainiketta kerran tar-kastaaksesi varavirtalähteen lataustilan. Käytä vähintään 5 V / 2 A muuntajaa varavirtalähteen lataukseen. Heikompia USB-muuntajia voidaan käyttää. Tällöin latausaika pitenee vastaavasti. Jos USB-tuloihin pääsee vettä, odota ennen varavirtalähteen latauksen jatkamista, että tulot ovat kuivuneet.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajo-ittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa koke-musta tai tietoa, kun he ovat saaneet opastuksen unionin turvallisesta käy-töstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät saa leikkiä tuot-teella. Puhdistusta ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.
- Ennen kuin käytät varavirtalähdettä, huomioi kaikki ladattavan laitteen tie-dot ja turvallisuusohjeet. Varavirtalähde soveltuu vain sellaisille laitteille, joissa on sopiva USB-tulo. Käytä alkuperäisiä ja

hyväksytyjä kaapeleita.

- Irrota varavirtalähde USB-laturista, kun se on ladattu täyteen. Älä lataa yön ylitse. Älä jätä lataamaan ilman valvontaa.

- Palovaaran ja sähköiskunvaaran poissul-kemiseksi varavirtalähde on suojattava kosteudelta ja sateelta! Älä koskaan upo-ta tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan ota kosteaa laitetta käyttöön. Älä koskaan käytä laitetta kostein käsin.

- Tuote voi vahingoittaa töytäisyistä, isku-ista tai pudotessaan pieneltäkin korkeu-delta. Käsittele tätä tuotetta huolellisesti! Älä käytä vahingoittunutta laitetta enää. RÄJÄHDYSVAARA! Hävitä käyttöikänsä päähän tulleet varavirtalaitte ohjeiden mu-kaisesti.
- Älä koskaan vie räjähdysalttiiseen ympä-ristöön, missä on palavia nesteitä, pölyä tai kaasuja.

- Tuotteen saa käytä vain suljetuissa, kuivissa ja tarpeeksi tilavissa tiloissa, syttyvistä materiaaleista ja nesteistä etäällä. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa palohaavoihin ja tulipaloon.
- Käytä tätä tuotetta vain sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen tehorajojen sisällä.

- Ennen kuin liität johonkin laitteeseen tarkasta, latautuuko se tämän laturin syöttämällä virralla riittävästi.
- Suojaa tuote kosteudelta, ylikuumene-miselta ja lialta. Käytä sitä vain kuivassa

ympäristössä.

- Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, suora auringonpaiste, jne.
- Älä lataa varavirtalähdettä ja pura siitä varausta samanaikaisesti.

- Lataa varavirtalähde vähintään 4 kuukau-den välein, jotta se pysyy hyvässä käyttö-kunnossa.
- Älä käytä pakkauksen sisällä.

- Tee puhdistustyöt vain virtapistokkeen ollessa irrotettu / virransyötön ollessa katkaistu.
- Käytä puhdistamiseen vain hieman kos-teaa liinaa ja hankaa sen jälkeen täysin kuivaksi. Älä käytä kovia harjoja tai teräviä esineitä tai hankaus- tai liuotinaineita.

YLEISIÄ OHJEITA

- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmis-tajalta tai sen valtuuttama huototeknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

KÄYTTÖOHOTTO

Varavirtalähteen näyttö kytketään toimintaan Screen Switch -painikkeesta. Näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua automaattisesti. Varavirtalähteen alaosassa on LED-toiminnon aktivo-intipainike. Kun painiketta painetaan 3 sekunnin ajan, LED-päävalo syttyy. Painiketta lyhyesti napauttamalla voi siirtyä 5 valotilan välillä:

1. LED-päävalo
 2. Rengasvalo kirkkain taso
 3. Rengasvalo keskitaso
 4. Rengasvalo alhaisin taso
 5. SOS-toiminto (LED-päävalo)
- Valo sammuu, kun painike pidetään 3 sekunnin ajan painettuna.

TEKNISET TIEDOT

Tulo: USB tyyppi C liitin: 5 - 20V DC 1.5 A
Lähtö: 2x USB-A / 2x USB-C liitin: 5 - 20V DC 1.5 A

Moodi	Voltage	Jänniteväli	Latausvirta	Teho
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W

Moodi	Voltage	Jänniteväli	Latausvirta	Teho
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W

Suojatoiminnot: oikosulkusuoja, Yli lataussuoja, Ylijännitesuoja, ylivirtasuoja, LCD-näyttö, Lämpötilan seuranta

LCD-näyttö varavirtalähteen vakioitoiminnoille

Näyttö:

- Sisäiset kennot:

 - Nimellisjännite: 15,4 V
 - Nimelliskapasiteetti: 40000 mAh
 - Vähimmäiskapasiteetti: 38500 mAh
 - Energiasäätö: 154 Wh
 - Kennokemia: Litiumpolymeeri
 - Samanaikainen lataus ja purkaminen

Lämpötilat:

Käyttölämpötila: -10 - 40 °C
Varastointilämpötila: -20 - 40 °C
Mitat: 128 x 73 x 63 mm
Paino: 807 g

Toimitussisältö:

- Varavirtalähde
- USB-C-johto
- Monikielinen käyttöohje
- Takukortti

YMPÄRISTÖOHJEET I HÄVITTÄMINEN

Hävittä pakkaus lajiteltuna. Pähvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovivi muovikeräykseen.

⚠️ Hävittä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Ylivirvatun jäteastian kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävitetäväksi käyttäville laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie sille myyjälle, joita tuote ostettiin.

⚠️ Sähkölaitteiden paristot ja akut on hävitettävä erikseen aina kun se on mahdollista. Hävittä käytetty paristo/akut (vain kun ne ovat tyhjentyneet) aina paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti.

Vääränlainen hävittäminen voi johtaa myrkyllisten ainesosien vapautumiseen ympäristöön, millä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille.

Näin täytät laimukaisesti velvollisuutesi ja suojat osaltasi ympäristöä.

ASTUUVA PAUSLAUSEKE

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suoriasta, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäsuorista, satunnaisista käsitellyistä/vääräntulkista käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa olevia tietoja ole otettu huomioon.

⚠️ - Tuote vastaa EU-direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

NO

GENERELT

Pakk ut alle delene og kontroller dem for fullstendighet og skader. Ved skader skal produktet ikke tas i bruk. I dette tilfelle, kontakt den autoriserte forhandleren eller produsentens service-adresse.

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og igangsetting av dette produktet.

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Les også bruksanvisningene for alt annet utstyr som skal brukes med eller kobles til dette produktet. Oppbevar bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige eiere.

Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skader på produktet og fare (personskader) for brukeren og andre personer.

Bruksanvisningen refererer til gyldige standarder og regler i Den europeiske union. I tillegg skal også lokale lover og retningslinjer i brukerlandet følges.

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

- ☹ Informasjon i Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
- ⚠ Henvvisning i Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
- ⚡ Advarsel i OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

BEREGNET BRUK

Produktet er utelukkende beregnet på bruk i private husholdninger og ikke for kommersiell bruk. Bruk som ikke er nevnt i denne informasjonen anses ikke som beregnet bruk og kan forårsake materielle skader eller personskader. Vi påtar oss ikke ansvar for skader som er forårsaket av feil bruk eller ikke beregnet bruk.

Powerbank er beregnet til å lade kompatible enheter med USB-grensesnitt (s. eks. smarttelefoner, nettbrett, mobiltelefoner, osv.). Koble Powerbank til enheten din med en passende USB-kabel. Ladingen starter automatisk. Trykk én gang på „Screen Switch“-tasten for å sjekke Powerbanks ladestatus. Bruk minst en 5V/2A-adaprer for å lade Powerbank. Svakere USB-strømadaptere kan brukes, men ladeprosessen forlenger seg tilsvarende. Hvis det kommer vann inn i USB-inngangene, vent til disse er tørket igjen før du lader Powerbank videre.

⚠GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.
- Før du bruker Powerbank, må du følge alle anvisninger og sikkerhetsinformasjon for enheten som skal lades. Powerbank er kun egnet for enheter med en passende

USB-inngang. Bruk originale eller sertifiserte kabler.

- Koble Powerbank fra USB-laderen når denne er fulladet. Skal ikke lades om natten. Skal ikke lades uten tilsyn.
- For å utelukke brannfare hhv. fare for et elektrisk støt, skal Powerbank beskyttes mot fuktighet og regn! Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker. En fuktig enhet må aldri tas i drift. Du må aldri bruke enheten med fuktige hender.

- Produktet kan ta skade av støt, slag eller et fall selv fra en lav høyde. Produktet skal håndteres med omhu! Et skadet produkt skal ikke brukes videre. EKSPLOSJONSFARE! Powerbank skal kasseres i henhold til anvisningene.

- Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

-  Produktet skal kun brukes i lukkede, tørre og romslige rom, adskilt fra brennbare materialer og væsker. Manglende overholdelse kan føre til brannskader og brann.

- Bruk produktet kun innenfor ytelsesgrensene som er angitt i tekniske data.
- Før du kobler til en slutt enhet, må du kontrollere om denne kan forsynes tilstrekkelig med strøm fra laderen.
- Beskytt produktet mot fuktighet, overoppheting og smuss. Bruk det kun i et tørt

- miljø.
- Produktet skal aldri utsettes for ekstreme belastninger, f.eks. ekstrem varme, kulde, ild, direkte sollys osv.
- Powerbank skal ikke lades og utlades samtidig.
- Powerbank skal lades minst én gang hver fjerde måned for å opprettholde levetiden.
- Skal ikke brukes i emballasjen.
- Rengjøring skal kun utføres når nettpluggen er trukket ut / ved avbrutt spenningsforsyning.
- Rengjøring skal kun utføres med en lett fuktig klut, og tørk deretter godt av. Ikke bruk harde børster eller skarpe gjenstander, slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.

☹ GENERELLE ANVISNINGER

- Ikke kast den eller la den falle i bakken
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller eh person med lignende kvalifikasjoner.

DRIFTSSETTELSE

Skjermen til Powerbank kobles inn med Screen Switch-tasten, etter 10 sekunder slår den seg automatisk av igjen. På undersiden av Powerbank finnes det en tast for å aktivere LED-funksjonen. Hvis du trykker på bryteren i 3 sekunder, kobles hoved-LED-en på. Med kort trykk på bryteren kobles det gjennom de 5 lysmodusene:

1. Hoved-LED på
2. Ringlys lyseste trinn
3. Ringlys midterste trinn
4. Ringlys laveste trinn
5. SOS-funksjon (hoved-LED)

Lyset går av igjen når bryteren holdes trykket i 3 sekunder.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Inngang: USB type-C Kontakt: 5 - 20V DC | 5 A
Utgang: 2x USB-A / 2x USB type-C-kontakt: 5 - 20V DC | 5 A

Modus	Voltage	Spenningsområde	Ladestrom	Effekt
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W

Modus	Voltage	Spenningsområde	Ladestrom	Effekt
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W

Beskyttelsesfunksjoner: Kortslutningsvern, Overlaadbeveiliging, Overspenningsvern, Overstrømvern, LCD-skjerm, Temperaturovervåkning
LCD-display for Powerbanks standardfunksjoner

Display:

Interne celler:

- Nominell spenning: 15,4 V
- Nominell kapasitet: 40000 mAh
- Minste kapasitet: 38500 mAh
- Energinnhold: 154 Wh
- Cellens kjemiske sammensetning: Litium-polymer

Samtidig lading og utlading

Temperaturer:

- Driftstemperatur: -10 - 40 °C
- Lagringstemperatur: -20 - 40 °C
- Mål: 128 x 73 x 63 mm
- Vekt: 807 g

Inkludert i leveransen:

- Powerbank
- USB-C-kabel
- Bruksanvisning på flere språk
- Garantikort

☹ MILJØINFORMASJON | AVFALLSBEHANDLING

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen.

- ✂ Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «speldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

✂ Produktet skal leveres til et spesielt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr, bruk lokale retur- og innsamlingsystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.

- ✂ Batterier og oppladbare batterier i elektriske enheter må kastes separat fra dem hvis det er mulig. Kast alltid brukte batterier / oppladbare batterier (bare når de er utladet) i samsvar med lokale lover eller krav.

Ved feil avhending kan giftige ingredienser slippes ut i miljøet, som har skadelige effekter på mennesker, dyr og planter.
Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

☹ ANSVARSFRASKRIVELSE

Opplysningene som gis i denne bruksanvisningen kan endres uten forutgående varsel. Vi overtar ikke ansvar for direkte, indirekte, tilfældige eller andre følgeskader som er forårsaket av feilaktig håndtering / feil bruk eller manglende overholdelse av informasjonen i denne bruksanvisningen.

☹ - Produktet oppfyller kravene i EU-direktivene.

Med forbehold om tekniske forandringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

PL

☹ INFORMACJE OGÓLNE

Rozpakować wszystkie części oraz sprawdzić, czy są kompletne i czy nie są uszkodzone. Nie uruchamiać produktu w przypadku stwierdzenia uszkodzeń. Zwrócić się do autoryzowanego sklepu lub serwisu producenta.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera istotne informacje dotyczące użytkowania i uruchomienia produktu.

Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Przeczytać także instrukcję obsługi urządzeń, które są przez ten produkt obsługiwane lub do niego podłączone. Instrukcje obsługi zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie zapisów instrukcji obsługi i uwag dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia produktu lub powodować zagrożenia (obrażenia) dla użytkownika i innych osób.

Instrukcja obsługi bazuje na obowiązujących normach i regulacjach Unii Europejskiej. Poza granicami przestrzegać również przepisów i instrukcji obowiązujących w danym kraju.

BEZPIECZEŃSTWO – OGBAŚNIENIE INFORMACJI

Zwrócić uwagę na następujące symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:

- ☹ Informacja | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie
- ☹ Wskazówka | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
- ⚡ Ostrzeżenie | Uwaga – zagrożenie! Możliwość ciężkich obrażeń lub śmierci

☹ UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym, a nie do użytku komercyjnego. Używanie do celów innych niż podane w tej informacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Może ono spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu lub użytkowania produktu niezgodnego z przeznaczeniem.
Produkt jest przeznaczony do ładowania kompatybilnych urządzeń ze złączem USB (np. smartfonów, tableatów, słuchawek itp.). Podłączyć powerbank do Twojego urządzenia przy pomocy pasującego kabla USB. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie. Naciśnij raz przycisk „Screen Switch”, aby sprawdzić status ładowania powerbanku. Do naładowania powerbanku użyj co najmniej zasilacza 5 V / 2 A. Słabsze zasilacze USB można również stosować, jednak wydłuża to odpowiednio proces ładowania. Jeśli do wejść USB dostanie się woda, poczekaj aż wyschną, zanim ponownie zaczniesz ładować powerbank.

⚠OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome zagrożeń. Produktem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności z zakresu czy-

szczenia i pielęgnacji produktu.

- Przed użyciem powerbanku przestrzegać wszystkich instrukcji i uwag dotyczących bezpieczeństwa odnoszących się do ładowanego urządzenia. Powerbank jest przeznaczony tylko do urządzeń z odpowiednim gniazdem USB. Używać oryginalnych lub certyfikowanych przewodów.
- Po całkowitym naładowaniu odłączyć powerbank od ładowarki USB. Nie ładować przez noc. Nie ładować bez nadzoru.

- Aby wykluczyć niebezpieczeństwo pożaru i ryzyko porażenia prądem, chronić powerbank przed wilgocią i deszczem! Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach. Nigdy nie uruchamiać wilgotnego urządzenia. Nigdy nie obsługiwać urządzenia wilgotnymi rękami.
- Produkt może ulec uszkodzeniu w wyniku wstrząsów, uderzeń albo upadku – nawet z niewielkiej wysokości. Z produktem należy obchodzić się uważnie! Nie kontynuować użytkowania uszkodzonego urządzenia. NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Zutyliżować powerbank zgodnie z instrukcją.

- Nigdy nie używać produktu w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.
-  Produkt wolno ładować wyłącznie w zamkniętych, suchych i przestronnych pomieszczeniach, z dala od palnych materiałów i cieczy. Nieprzestrzeganie tej

- zasady może skutkować oparzeniami i pożarami.
- Produkt eksploatować wyłącznie zgodnie ze specyfikacją mocy określoną w danych technicznych.
- Przed podłączeniem urządzenia końcowego sprawdzić, czy ładowarka zapewnia wystarczające zasilanie.
- Chronić produkt przed wilgocią, przegrzaniem i brudem. Używać tylko w suchym otoczeniu.
- Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia, takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia, bezpośrednie nasłonecznienie.
- Powerbanku nie wolno równocześnie ładować i rozładowywać.
- Dla zapewnienia odpowiedniej żywotności powerbank ładować przynajmniej raz na 4 miesiące.
- Nie używać w opakowaniu.
- Urządzenie czyścić wyłącznie po wyjęciu wtyczki sieciowej z gniazdka elektrycznego / przerwaniu zasilania.
- Do czyszczenia używać tylko lekko zwilżonej szmatki, następnie starannie wytrzeć produkt do sucha. Nie używać twardych szczotek, ostrych przedmiotów, środków szorujących ani rozpuszczalników.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie rzucać produktem i nie upuszczać go
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanemu przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.

URUCHAMIANIE:

Ekran powerbanku włącza się przyciskiem „Screen Switch” – po 10 sekundach wyłącza się on automatycznie. Na spodzie powerbanku znajduje się przycisk do aktywacji funkcji LED. Wcisnąc przelącznik przez 3 sekundy, włączysz główne światło LED. Krótkie naciśnięcie przelącznika pozwala przejść przez 5 trybów świecenia:

1. główne światło LED włączone
2. światło pierścieniowe (stopień najwyższy)
3. światło pierścieniowe (stopień średni)
4. światło pierścieniowe (stopień najniższy)
5. funkcja S.O.S (główne światło LED)

Lampka wyłącza się, gdy przytrzymasz przelącznik przez 3 sekundy.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE:

Wejście: USB typu C Gniazdo: 5 - 20V DC | 5.000 mA
Wyjście: 2x USB typu A / 2x USB typu C Gniazdo: 5 - 20V DC | 5.000 mA

Moda	Napięcie	Zakres napięcia	Aktualny	Moc
USB-A	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-A	9,0 V		2,0 A	18,0 W
USB-A	12,0 V		1,5 A	18,0 W
USB-C1 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C1 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C1 PD	12,0 V		3,0 A	36,0 W
USB-C1 PD	15,0 V		3,0 A	45,0 W
USB-C1 PD	20,0 V		5,0 A	100,0 W
USB-C2 PD	5,0 V		3,0 A	15,0 W
USB-C2 PD	9,0 V		3,0 A	27,0 W
USB-C2 PD	12,0 V		2,5 A	30,0 W
USB-C2 PD	15,0 V		2,0 A	30,0 W
USB-C2 PD	20,0 V		1,5 A	30,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C1 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W
USB-C2 PPS	3,3 - 11 V DC		3,0 A	33,0 W
USB-C2 PPS	3,3 - 21 V DC		1,5 A	31,5 W

Funkcje ochronne: Ochrona przed zwarcim, Ochrona przed przeciążeniem, Ochrona przed przepięciami, Zabezpieczenie nadprądowe, Wyświetlacz LCD, Monitorowanie temperatury

Wyświetlacz: wyświetlacz LCD standardowych funkcji powerbanku

W komplecie:

- powerbank
- kabel USB typu C
- wielojęzyczna instrukcja obsługi
- karta gwarancyjna

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA I UTYLIZACJA

Opakowanie zutyliżować stosując zasady segregacji odpadów. Tekturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

✂ Bezużyteczny produkt zutyliżować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno zutyliżować urządzeń elektrycznych razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

W celu utylizacji oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym produkt został zakupiony.

✂ Baterie i akumulatory znajdujące się w urządzeniach elektrycznych należy w miarę możliwości utylizować oddzielnie. Zużyte baterie/akumulatory (tylko ładowane) zawsze utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami lub wymogami.

W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą się uwalniać toksyczne składniki, które mają szkodliwy wpływ na zdrowie ludzi, zwierzęta i rośliny.

W ten sposób spełnia się obowiązek ustawowy i przyczynia do ochrony środowiska.

WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Nie ponosimy odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe ani

BESCHREIBUNG SYMBOLE | DESCRIPTION SYMBOLS

Verwendung nur in Innenräumen | Indoor use only

Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien | Conforms to the European directive

Elektroschrott (WEEE-Richtlinie) | Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline)

Batterieentsorgungsinformation - Nicht in den Hausmüll! | Battery disposal information - Not for household waste

Bedienungsanleitung beachten! | Read the operating instructions carefully before use!

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Support & FAQ: ansmann.de

E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 [0] 6294 / 4204 3400

MA-1700-0178/V0/12-2023